

Praise to Our God 5 Concert – Ashuv Eleicha (Coming back to You)

Video: <https://www.youtube.com/watch?v=ZoMT2fqnQyM>

Lyrics and Music: Yaron Cherniak

Translation (english to finnish): Jani Toro

- 1) Har'eh li et hadrech lashoov elecha
Show me the way to return to You
Osoita minulle tie Sinun luoksesi
- 2) Gam im kasha tihyev
Even it will be hard
Vaikka se tulee olemaan vaikeaa
- 3) Lashoov lihiyot bizro' otecha
To be back in your arms
Olla takaisin Sinun käsivarsillasi
- 4) Haderech, besofa echyev
The way, at its end there is life
Tie, sen lopussa on elämä
- 5) Az ashoov, ashoov ve'eten lecha et chayai
So I am coming back, Coming back to give You my life
Joten tulen takaisin, tulen takaisin antamaan elämäni Sinulle
- 6) Kol pinah shebilibi, et nafshi
Every corner of my heart, my soul
Koko sydämeistäni, sielustani
- 7) Sham ata li, bekirbi
There you are for me, within me
Sinä olet siinä minua varten, sisälläni
- 8) Az ashoov, ashoov ve'eten lecha et chayai
So I am coming back, Coming back to give You my lifetime
Joten tulen takaisin, tulen takaisin antamaan elämäni Sinulle
- 9) Kol pinah shebilibi, et nafshi
Every corner of my heart, my soul
Koko sydämeistäni, sielustani
- 10) Sham ata li, bekirbi
There you are for me, within me
Sinä olet siinä minua varten, sisälläni
- 11) Ata sham iti
You are there with me
Sinä olet siinä kanssani
- 12) Rabot hadrachim otan nisiti
Many ways I have tried
Olen kokeillut monia teitä

- 13) Uvechulan halachti to'eh
And in all of them I have gone astray
Ja kaikilla niillä olen mennyt harhaan
- 14) Rabim hakolot lahem hikshavti
Many voices I have heard
Olen kuullut monia ääniä
- 15) Ach kol echad bi boer
But only one voice is burning inside me
Mutta vain yksi ääni polttaa sisälläni
- 16) Az ashoov, ashoov ve'eten lecha et chayai
So I am coming back, Coming back to give You my lifetime
Joten tulen takaisin, tulen takaisin antamaan elämäni Sinulle
- 17) Kol pinah shebilibi, et nafshi
Every corner of my heart, my soul
Koko sydämeistäni, sielustani
- 18) Sham ata li, bekirbi
There you are for me, within me
Sinä olet siinä minua varten, sisälläni
- 19) Az ashoov, ashoov ve'eten lecha et chayai
So I am coming back, Coming back to give You my lifetime
Joten tulen takaisin, tulen takaisin antamaan elämäni Sinulle
- 20) Kol pinah shebilibi, et nafshi
Every corner of my heart, my soul
Koko sydämeistäni, sielustani
- 21) Sham ata li, bekirbi
There you are for me, within me
Sinä olet siinä minua varten, sisälläni
- 22) Ata sham iti
You are there with me
Sinä olet siinä kanssani
- 23) Ata sham iti
You are there with me
Sinä olet siinä kanssani
- 24) Az ashoov, ashoov ve'eten lecha et chayai
So I am coming back, Coming back to give You my lifetime
Joten tulen takaisin, tulen takaisin antamaan elämäni Sinulle
- 25) Kol pinah shebilibi, et nafshi
Every corner of my heart, my soul
Koko sydämeistäni, sielustani

- 26) Sham ata li, bekirbi
There you are for me, within me
Sinä olet siinä minua varten, sisälläni
- 27) Az ashoov, ashoov ve'eten lecha et chayai
So I am coming back, Coming back to give You my lifetime
Joten tulen takaisin, tulen takaisin antamaan elämäni Sinulle
- 28) Kol pinah shebilibi, et nafshi
Every corner of my heart, my soul
Koko sydämestäni, sielustani
- 29) Sham ata li, bekirbi
There you are for me, within me
Sinä olet siinä minua varten, sisälläni
- 30) Ata sham iti
You are there with me
Sinä olet siinä kanssani
- 31) Ata sham iti
You are there with me
Sinä olet siinä kanssani